



PARA: **PADRE/TUTOR**

DE: Departamento de Educación de Nebraska y Departamento de Salud y Servicios Humanos de Nebraska

ASUNTO: **FORMULARIO DE CONSENTIMIENTO ACTIVO** para la Encuesta sobre Comportamientos de Riesgo de los Jóvenes (YRBS por sus siglas en inglés)

La escuela de su hijo/hija está participando en la Encuesta sobre Comportamientos de Riesgo de los Jóvenes (YRBS por sus siglas en inglés) de 2023. **Esta encuesta tiene el respaldo del Departamento de Educación de Nebraska (NDE) y el Departamento de Salud y Servicios Humanos de Nebraska (NDHHS).** Se lleva a cabo cada dos años. Los datos que se recopilan en esta encuesta han sido y continuarán siendo influyentes en traer millones de dólares a Nebraska para el desarrollo de políticas de salud en las escuelas y de programas de salud para la juventud..

Su hijo/hija está en una clase que fue elegida al azar para participar en la YRBS. Los estudiantes tomarán la encuesta durante un periodo regular de clases. Tomando esta encuesta no representa ningún riesgo para su hijo. Los procedimientos de la encuesta están diseñados para proteger la privacidad de su hijo. En esta encuesta no se pregunta el nombre del estudiante, y no se mencionará el nombre de ningún estudiante en informes de los resultados. **En la siguiente página, se ha incluido un formulario de consentimiento relacionado con la participación de su hijo en la YRBS para que usted lo lea y lo llene.**

La YRBS de Nebraska es parte del Sistema Nacional de Vigilancia de las Conductas de Riesgo en los Jóvenes creado y administrado por los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC). Esta encuesta estatal identifica y monitorea los principales comportamientos de riesgo para la salud que se establecen durante la juventud y que resultan en enfermedades, discapacidades, muerte y problemas sociales en jóvenes y adultos.

La YRBS está compuesta de preguntas de opción múltiple. Los temas cubiertos incluyen lesiones no intencionales y violencia, salud mental y suicidio, consumo de tabaco, alcohol y otras drogas, nutrición y actividad física. Se incluyen algunas preguntas de muestra de la encuesta en esta carta. Para ver la encuesta entera e información adicional acerca del proyecto, por favor visite la página web <http://bosr.unl.edu/sharp>.

La YRBS ha sido aprobada por funcionarios escolares estatales y locales y tiene el respaldo de muchas organizaciones nacionales, incluyendo la National Parent-Teacher Association (Asociación Nacional de Padres y Maestros) y la American Medical Association (Asociación de Médicos Estadounidense). Se anima a los estudiantes a participar y se aprecia que lo hagan. Los datos recopilados se convierten en parte del parte del sistema de datos del estado y son extremadamente útiles para el desarrollo de programas dirigidos a mejorar la salud de nuestros jóvenes. Sin embargo, la participación es voluntaria y no hay penalidades si un estudiante no participa.

La Oficina de Investigación Sociológica (BOSR por sus siglas en inglés) en la Universidad de Nebraska-Lincoln dirigirá la administración de la encuesta para el NDE y el NDHHS. Se anexa a esta carta una hoja de datos con respuestas a preguntas frecuentes sobre la YRBS, así como unas preguntas de muestra. Si hay información adicional que le sería de ayuda, por favor comuníquese con Belle Scheef al sharp@unl.edu, o llame al 402-472-6712, y ella con gusto le ayudará.

Encuesta sobre Comportamientos de Riesgo de los Jóvenes para 2023
Formulario de consentimiento activo

1.) Por favor lea la sección a continuación.

He leído la información sobre la Encuesta sobre Comportamientos de Riesgo de los Jóvenes que conducen el Departamento de Educación de Nebraska, el Departamento de Salud y Servicios Humanos de Nebraska y la Universidad de Nebraska-Lincoln.

2.) Por favor marque a continuación la casilla apropiada. (Asegúrese de marcar UNA sola casilla)

<input type="checkbox"/>	SÍ – Mi hijo tiene permiso mío para participar.
--------------------------	---

O

<input type="checkbox"/>	NO – Mi hijo no tiene permiso mío para participar.
--------------------------	--

3.) Por favor llene la sección a continuación.

Nombre del estudiante _____ Grado _____

Firma del padre/tutor _____ Fecha _____

4.) Por favor haga que su hijo/hija le regrese este formulario a su maestro en los próximos tres días.

Muchas gracias por su ayuda con este proyecto importante.

Preguntas frecuentes sobre la Encuesta de YRBS.

P. ¿Por qué debe participar mi hijo?

R. La YRBS es la única encuesta representativa a nivel estatal de los jóvenes en Nebraska que cubre una variedad de temas importantes sobre la salud en una encuesta. Proporciona información para ayudar a las comunidades a planificar estrategias efectivas para la prevención de problemas de salud para los jóvenes en edad escolar. Además, la coordinación nacional de la encuesta permite que Nebraska compare los resultados de la encuesta con los resultados de otros estados y de la nación en su totalidad.

P. ¿Por qué se está haciendo esta encuesta?

R. El Departamento de Educación de Nebraska (NDE) y el Departamento de Salud y Servicios Humanos de Nebraska (NDHHS) han utilizado los datos de la YRBS para monitorear los cambios a lo largo del tiempo en comportamientos de riesgo para la salud, para fortalecer las solicitudes a subsidios estatales y locales, para planificar programas de prevención más efectivos para los jóvenes al nivel estatal, y para proporcionar un mecanismo estandarizado de largo plazo para registrar el progreso en la reducción de los comportamientos de riesgo para la salud en los jóvenes. Los datos les han permitido al NDE y al NDHHS acceder a subvenciones federales de millones de dólares para ayudar a las escuelas y las comunidades locales a desarrollar políticas y programas de mejoramiento de salud para los jóvenes, para proveer fondos a las escuelas y comunidades con el fin de emprender iniciativas de salud en sus comunidades, y para proveer oportunidades a nivel estatal para el desarrollo profesional en programas de mejoramiento de la salud en los jóvenes.

P. ¿Se hacen preguntas delicadas?

R. Sí. Algunas preguntas tienen que ver con asuntos delicados. Para ayudar a resolver problemas de salud entre nuestros jóvenes, primero tenemos que entenderlos. La única forma de averiguar si los jóvenes están en riesgo es hacer preguntas sobre todos los comportamientos relacionados a la salud. Se ha hecho un esfuerzo de redactar las preguntas de la encuesta de forma directa pero delicada.

*Las preguntas de la encuesta se encuentran en <http://bosr.unl.edu/sharp> para que las vea.

P. ¿Preguntarle a un estudiante acerca de un comportamiento de riesgo para la salud (p. ej., el consumo del tabaco) aumenta la probabilidad de que él o ella lo ponga en práctica)?

R. No. No hay evidencia científica de que simplemente leer una pregunta sobre los comportamientos de riesgo para la salud los pueda cambiar.

P. ¿Los nombres de los estudiantes se usarán o se asociarán a la encuesta?

R. No. La encuesta está diseñada para proteger la privacidad de su hijo. Esta encuesta no pide nombres a los estudiantes. Nadie de su escuela verá sus respuestas.

P. ¿Se rastrea a los estudiantes a lo largo del tiempo para ver cómo sus comportamientos cambian?

R. No. No se puede rastrear a los estudiantes que participan porque no se les recogen sus nombres.

P. ¿Cómo se eligió a mi hijo?

R. Se utilizó un proceso de muestreo científico (muestreo al azar) para elegir las escuelas y los salones en las escuelas para la participación en la encuesta estatal. Se eligió a clases enteras en vez de estudiantes específicamente.

P. ¿Cuánto tiempo toma llenar la encuesta?

R. Se necesitan aproximadamente 30 minutos para completar esta encuesta.

P. ¿Quién respalda esta encuesta?

R. Esta encuesta tiene el respaldo de muchas e importantes organizaciones nacionales, estatales y locales que se interesan en la salud de la juventud. Gente de más de 100 agencias estatales y locales para la salud y la educación y 19 agencias federales ayudaron a desarrollar la encuesta. El PTA Nacional, la National School Boards Association (Asociación Nacional de Juntas Directivas Escolares), la American Association of School Administrators (Asociación Estadounidense de Administradores de Escuelas), la American Medical Association (Asociación de Médicos Estadounidense), la American School Health Association (Asociación de Salud Escolar Estadounidense), la American Association for Health Education (Asociación Estadounidense para la Educación sobre Salud), la Association of State and Territorial Directors of Health Promotion and Public Health Education (Asociación de Directores Estatales y Territoriales de Promoción de Salud y Educación Pública de Salud), la Association of State and Territorial Health Officials (Asociación de Funcionarios de Salud Estatales y Territoriales), el Council of Chief State School Officers (Consejo de Funcionarios Escolares Estatales), National Association of State Boards of Education (Asociación Nacional de Juntas Directivas de Educación Estatales), la National Education Association (Asociación Nacional de Educación), el National Education Goals Panel (Comité Nacional de Metas Educativas) y la Society of State Directors of Health, Physical Education, and Recreation (Sociedad de Directores Estatales de Salud, Educación Física y Recreación) han proporcionado cartas de respaldo.

A continuación aparecen unas pocas preguntas de **muestra** del cuestionario:

En los pasados 7 días, ¿cuántas veces comiste ensalada verde?

- A. No comí ensalada verde en los pasados 7 días.
- B. De 1 a 3 veces en los pasados 7 días.
- C. De 4 a 6 veces en los pasados 7 días.
- D. 1 vez al día
- E. 2 veces al día
- F. 3 veces al día
- G. 4 o más veces al día

En los últimos 30 días, ¿cuántos días consumiste al menos una bebida alcohólica?

- A. 0 días
- B. 1 o 2 días
- C. 3 a 5 días
- D. 6 a 9 días
- E. 10 a 19 días
- F. 20 a 29 días
- G. Los 30 días

Cuando montaste en bicicleta en los pasados 12 meses, ¿con cuánta frecuencia usaste un casco?

- A. No monté bicicleta en los pasados 12 meses
- B. Nunca usé un casco
- C. Rara vez usé un casco
- D. A veces usé un casco
- E. La mayoría del tiempo usé un casco
- F. Siempre usé un casco

En los últimos 12 meses, ¿cuántas veces alguien te ha amenazado o te ha lastimado con un arma como una pistola, cuchillo o palo en el área de la escuela?

- A. 0 veces
- B. 1 vez
- C. 2 o 3 veces
- D. 4 o 5 veces
- E. 6 o 7 veces
- F. 8 o 9 veces
- G. 10 o 11 veces
- H. 12 o más veces